



ŚLADAMI PIERWSZYCH CHRZESCIJAN NA BORNEO

z POLVIET TRAVEL

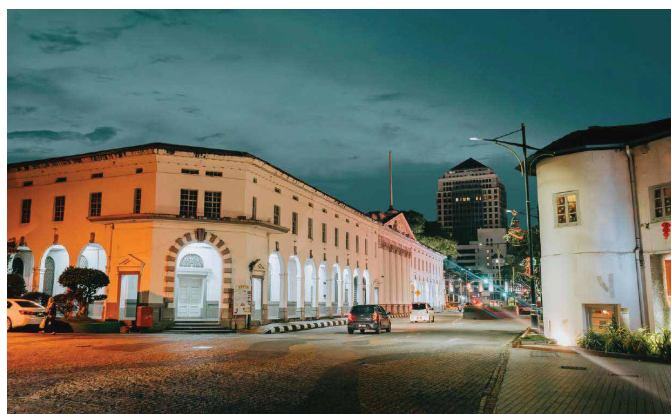
Dzien 1 (4 lipca)

Przylot do KUL około 9.00 – odprawa 10.00 i powitanie na lotnisku. Autokarowe zwiedzanie Kuala Lumpur po polsku (6h) – główne punkty miasta oraz Msza Św w lokalnej katedrze (po angielsku lub malajsku). Zakwaterowanie do hotelu około 16.00 i czas wolny.
18.00 wspólna kolacja i czas wolny.
Hotel 3* w okolicy lotniska



Dzień 2 (5 lipca) – Przylot do Kuching i Powitanie Kulturowe Stanu Sarawak (BL)

6.30 wyjazd z hotelu lotniskowego – 7.00 check in (1 lot krajowy) KUL-KCH / Air Asia 9.15 – 11.05
11.05 przylot > 12.00 wyjście z lotniska
12:00 – Przejazd do centrum miasta.
12:30 – Lunch: lokalny przysmak – makaron Kolo Mee z napojem Teh C Peng lub lokalną kawą z mlekiem.
14:00 – Zakwaterowanie w hotelu 4* w centrum Kuching.
15:30 – Spacer orientacyjny po mieście: historyczny brytyjski sąd, most Darul Hana, nabrzeże Water- front, 255-letnia chińska świątynia.
17:30 – Rejs o zachodzie słońca po rzece Sarawak z przekąską.



19:00 – Uroczysta kolacja powitalna w restauracji z muzyką na żywo na tradycyjnym instrumencie sape (zestaw Ayam Pansuh, warzywa Midin, napój jęczmieniowy).

21:00 – Powrót do hotelu.

Kuching to miasto o kolonialnej historii i wielokulturowym dziedzictwie. Spacer po nabrzeżu pozwala poczuć atmosferę dawnej Sarawaku, a lokalna kuchnia zachwyca różnorodnością smaków.

Hotel 4* Msza św. w godzinach popołudniowych



Dzień 3 (6 lipca) – Park Narodowy Bako i Mangrowce (BL)

07:00 – Śniadanie.

07:45 – Wyjazd do przystani Bako.

09:00 – Spacer po parku: obserwacja nosaczy, mangrowców, dziewiczy las deszczowy mający 140 milionów lat.

13:00 – Lunch w wiosce rybackiej nad rzeką: owoce morza i lokalne potrawy, mrożona herbata owocowa.

14:30 – Zwiedzanie nowego Muzeum Borneo – największego i najnowocześniejszego w Azji Południowo-Wschodniej.



16:40 – Powrót do hotelu, czas na odpoczynek.

Wieczór wolny – kolacja we własnym zakresie.

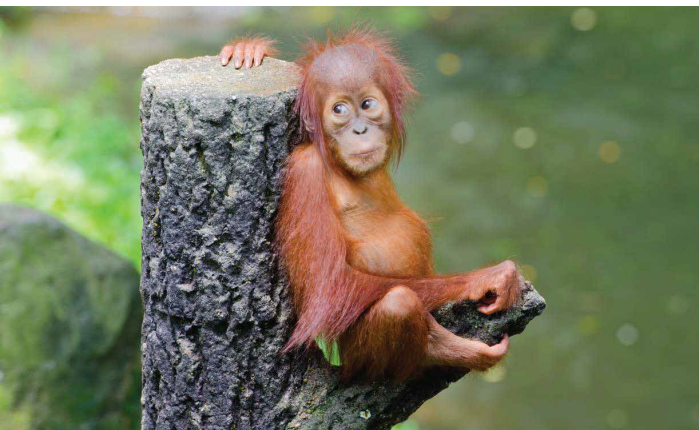
Park Narodowy Bako to najstarszy park narodowy Sarawaku, znany z bogactwa fauny i flory oraz spektakularnych formacji skalnych. Muzeum Borneo prezentuje historię i kulturę regionu.

Msza św. w lokalnym kościele w wiosce rybackiej lub w mieście Sarawak.



DZIEŃ 4 (7 lipiec)

Rezerwat Orangutanów Semenggoh i Nocleg w Długim Domu ((BLD))



07:30 – Śniadanie, wykwaterowanie.

09:15 – Obserwacja orangutanów podczas karmienia w rezerwacie Semenggoh.

11:15 – Wizyta w tradycyjnym długim domu Annah Rais.

13:00 – Lunch: tradycyjne dania Bidayuh, napój z trawy cytrynowej.

14:30 – Wizyta w kościele katolickim na Borneo Heights (pogranicze Malezji i Indonezji). MSZA ŚW. W

KOŚCIELE

16:30 – Przejazd do wioski, zakwaterowanie u lokalnych rodzin (homestay). Spotkanie z orangutanami to wyjątkowe przeżycie, a nocleg w długim domu pozwala poznać życie i zwyczaje ludu Bidayuh. Kościół na Borneo Heights to miejsce modlitwy wśród górskich krajobrazów.

19:00 – Kolacja: ryż z kurczakiem, rybą i warzywami, sok z trzciny cukrowej



Dzień 5 (8 lipca) – Bagna Telaga Air i Katolicka Wioska (BLD)

07:00 – Śniadanie, wykwaterowanie.

09:00 – Rejs łodzią przez bagna Telaga Air: obserwacja nosaczy, krokodyli i innych zwierząt.

11:30 - Opcjonalnie: wizytana plantacji kokosów/ananasów/pieprzu.

13:00 – Lunch w restauracji rybackiej z widokiem na park narodowy i góry.

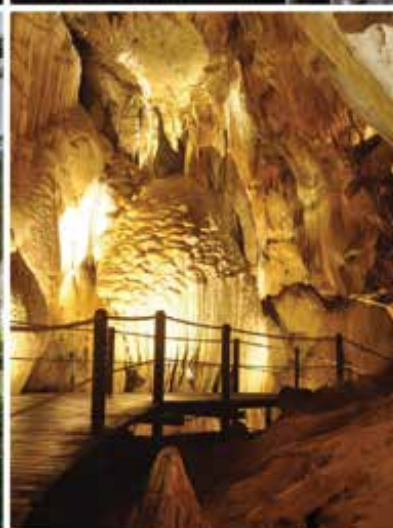
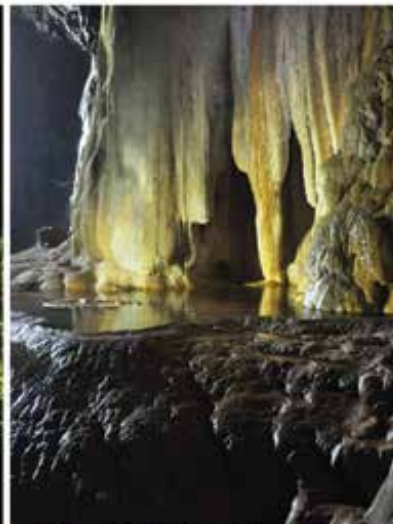
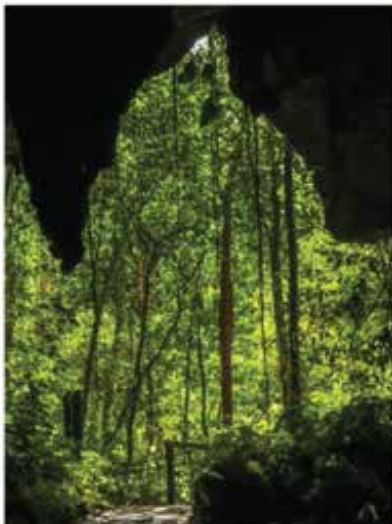
14:30 – Wizyta w kaplicy św. Piotra.

16:00 – Zakwaterowanie w hotelu w Kuching.

Wieczór – Kolacja pożegnalna z udziałem lokalnego księdza lub arcybiskupa.



Bagna Telaga Air to raj dla miłośników przyrody, a wioski katolickie są świadectwem obecności wiary na Borneo. Kaplica św. Piotra to miejsce modlitwy i spotkań lokalnej społeczności. Hotel 4* (do potwierdzenia).



Dzień 6 (9 lipca) – Przelot do Mulu i Zwiedzanie Jaskiń (BLD)

06:30 – Wczesne śniadanie.

09:45 – Przelot do Mulu (bilety dodatkowo płatne).

12:30 – Lunch: zestaw curry z ryżem lub tempeh, woda, lokalna herbata mleczna.

14:30 – Zwiedzanie jaskiń Lang i Deer – największa komora jaskiniowa na świecie, obserwacja wylotu 3 milionów nietoperzy o zmierzchu.

19:30 – Kolacja: bufet lokalny z warzywami i mięsem z dżungli, woda, herbata imbirowa.

Park Narodowy Mulu to światowy fenomen krasowy, wpisany na listę UNESCO. Jaskinie zachwycają ogromem i unikalną fauną.

Nocleg: Mariot Mulu Resort 5* MSZA SW: do ustalenia

Dzień 7 (10 lipca) – Spacer po Koronach Drzew (BL)

07:30 – Śniadanie.

08:30 – Spacer po wiszących mostach w koronach drzew.

11:00 – Wizyta w kościele Matki Bożej Niepokalanego Poczęcia. MSZA SW



13:00 – Lunch: Sarawak Laksa lub smażony ryż, woda, herbata chryzantemowa.

Popołudnie wolne - czas na modlitwę, odpoczynek lub indywidualne zwiedzanie.

Wieczorem – kolacja we własnym zakresie.

Spacer po koronach drzew pozwala poczuć potęgę tropikalnego lasu. Kościół katolicki w Mulu jest miejscem codziennej modlitwy pielgrzymów.  Nocleg: Mariot Mulu Resort 5



Dzień 8 (11 lipca) – Przejazd do Brunei i Zwiedzanie Bandar Seri Begawan (BLD)

07:00 – Śniadanie, wykwaterowanie.

08:00 – Transfer do Brunei (przelot + bus)

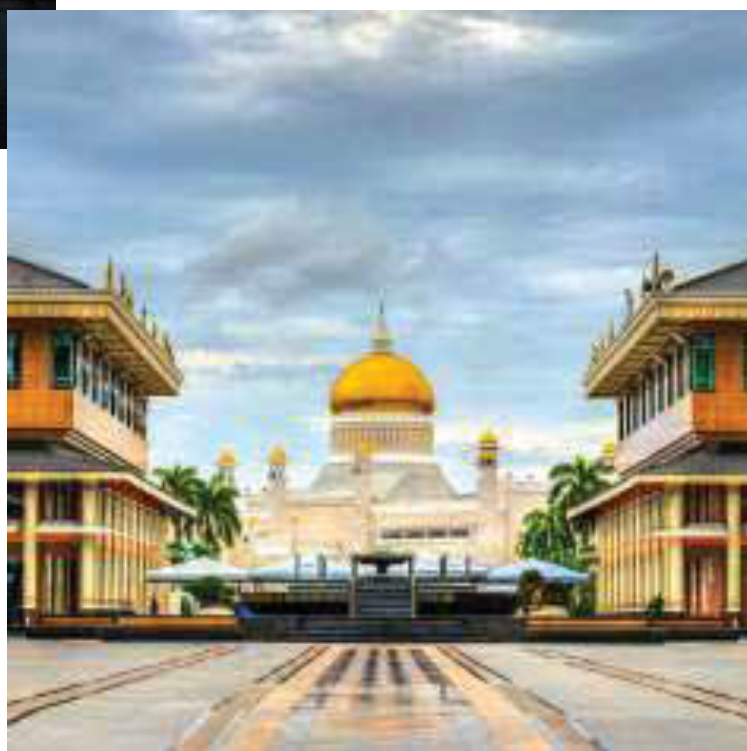
12:00 – Lunch: ryż z kurczakiem, woda, sok z gravioli.

14:30 – Zwiedzanie Muzeum Regalii Królewskich, zdjęcia przy Meczecie Sułtana.

17:30 – Wizyta w kościele Matki Bożej Wniebowziętej. MSZA SW W KOŚCIELE

19:30 – Kolacja: lokalny zestaw malajski, woda, herbata z longanem.

Brunei to sułtanat znany z bogactwa i pięknych meczetów, a katolicka parafia w stolicy jest ważnym miejscem spotkań dla lokalnych wiernych
Nocleg: Hotel 4* Nocleg



Dzień 9 (12 lipca) – Park Narodowy Ulu Temburong – Ekologiczna Przygoda (BL)



06:30 – Śniadanie.

09:00 – Trekking w dżungli, mosty wiszące, wodo- spad.

12:30 – Lunch pakowany: Nasi Bungkus, owoce, woda, herbata cytrynowa.

15:30 – Powrót do hotelu, czas wolny.

MSZA SW W KOSCIELE W BRUNEI

Wieczorem – kolacja we własnym zakresie.

Park Narodowy Ulu Temburong to dziewicza dżungla, idealna dla miłośników przyrody i aktywnego wypoczynku.

Nocleg: Hotel 4* Brunei

Dzień 10 (13 lipca) Bruinei do Kota Kinabalu, Tamparuli i Pekan Nabal, nocleg w Kundasang (BD)

Gunung Rosary, Kg. Kibbas

Następnie odwiedzimy **sanktuarium pielgrzymkowe Gunung Rosary w wiosce Kibbas** (wizyta uzależniona od warunków pogodowych). To wyjątkowe miejsce modlitwy, gdzie na wzgórzu ustawiono stacje różańcowe, prowadzące pielgrzymów przez tajemnice różańca świętego w otoczeniu tropikalnej przyrody. Wędrówka po ścieżce różańcowej sprzyja wyciszeniu i refleksji, a panorama gór dodaje temu miejscu szczególnej atmosfery.

Kościół św. Piotra Klawera w Ranau

Kolejnym przystankiem jest **kościół św. Piotra Klawera w Ranau** – ważne centrum duchowe dla katolików w regionie. Kościół ten, nazwany na cześć jezuickiego świętego, jest miejscem licznych pielgrzymek i uroczystości religijnych. Istnieje możliwość uczestnictwa we Mszy Świętej, co pozwala na głębsze przeżycie duchowe i spotkanie z lokalną wspólnotą wiernych.

Po lunchu kontynuujemy podróż:

Sabah Tea Garden

Sabah Tea Garden to rozległa plantacja herbaty, położona na łagodnych wzgórzach z widokiem na Górę Kinabalu. To jedyna w Malezji plantacja herbaty ekologicznej, gdzie można zobaczyć proces produkcji herbaty „od liścia do filiżanki”. Spacer po plantacji, degustacja świeżo parzonej herbaty i chwila relaksu wśród zieleni to niezapomniane doświadczenie.

Luanti Fish Massage



Ostatnią atrakcją dnia jest **Luantı Fish Massage** – niezwykła forma masażu stóp wykonywana przez ryby w krystalicznie czystej rzece. To tradycyjna praktyka lokalnej społeczności, która, oprócz walorów relaksacyjnych, ma również znaczenie kulturowe i lecznicze. Kontakt z naturą i bliskość lokalnych zwyczajów sprawiają, że to miejsce na długo pozostaje w pamięci.

Na zakończenie dnia zakwaterowanie w **Domu Rekolekcyjnym St. Bede Kokob** – spokojnym ośrodku sprzyjającym modlitwie i wyciszeniu.

Posiłki: śniadanie, lunch i kolacja.

Nocleg: Retreat House St. Bede Kokob



Dzień 11 (14 lipca) – Tambunan, sierociniec Bondulu, ośrodki rekolekcyjne i centrum pielgrzymkowe Nulu Sosopon (BLD)

Pierwszym przystankiem jest **Bondulu Orphanage Home** w wiosce Toboh. To sierociniec prowadzony przez Kościół katolicki, który od lat opiekuje się dziećmi z trudnych rodzin. Wizyta w tym miejscu to nie tylko okazja do wsparcia materialnego, ale także do wspólnej modlitwy i spotkania z lokalną wspólnotą, która codziennie daje świadectwo chrześcijańskiej miłości bliźniego.

Kaingaran Retreat Centre (Putri Karmel)

Następnie odwiedzimy **Kaingaran Retreat Centre (Putri Karmel)** – ośrodek rekolekcyjny prowadzony przez siostry karmelitanki. To miejsce ciszy, modlitwy i duchowego skupienia, gdzie pielgrzymi mogą uczestniczyć we Mszy Świętej, adoracji Najświętszego Sakramentu oraz korzystać z duchowego wsparcia sióstr. Ośrodek otoczony jest tropikalnym ogrodem, co sprzyja kontemplacji i odpoczynkowi.

Rumah Retreat Keusukupan Keningau, Kg. Tatal Kolejnym ważnym punktem jest **dom rekolekcyjny diecezji Keningau w wiosce Tatal**. To miejsce spotkań grup katolickich z całego Sabah, gdzie organizowane są rekolekcje, warsztaty i dni skupienia. Wspólna modlitwa i wymiana doświadczeń z lokalnymi wiernymi pozwalają na głębsze poznanie duchowości regionu.

Pusat Ziarah Keluarga Kudus Nulu Sosopon

Dzień zakończymy pielgrzymką do **Pusat Ziarah Keluarga Kudus Nulu Sosopon** – nowoczesnego centrum pielgrzymkowego poświęconego Świętej Rodzinie. Kompleks obejmuje kościół, kaplicę, wieżę z krzyżem oraz ekspozycję poświęconą św. Józefowi. To miejsce jest sercem katolickiej diecezji Keningau, a pielgrzymi mogą tu doświadczyć głębokiej modlitwy, uczestniczyć w nabożeństwach oraz podziwiać panoramiczne widoki na okoliczne wzgórza.

Nocleg w **Domu Rekolekcyjnym przy Pusat Ziarah Keluarga Kudus Nulu Sosopon**.

Posiłki: śniadanie, lunch i kolacja.

Nocleg: Retreat House at Pusat Ziarah Keluarga Kudus Nulu Sosopon.



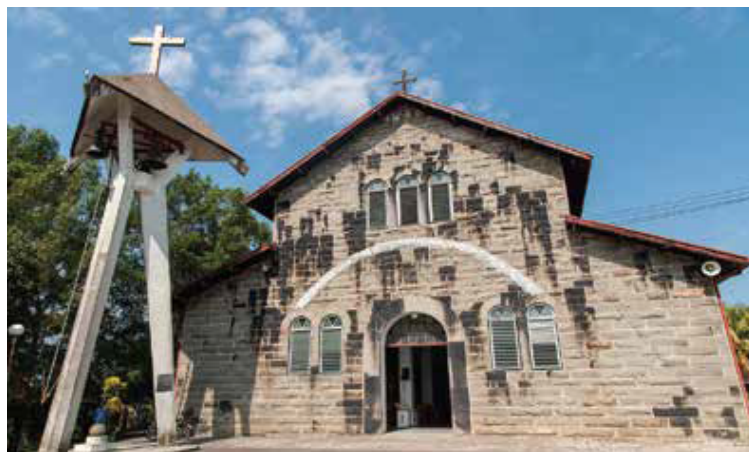
Dzień 11 (15 lipca) – Papar, Kościół Różańczy, Penampang i Shangri La Rasa Ria Resort (BLD)

Po śniadaniu wykwaterowanie i przejazd do Papar.

Holy Rosary Limbahau Church

W Papar odwiedzimy **Kościół Holy Rosary w Limbahau** – jedną z najstarszych i najważniejszych świątyń katolickich w Sabah. Kościół ten, otoczony palmami i tropikalną zielenią, jest miejscem licznych pielgrzymek i uroczystości religijnych. Wnętrze świątyni zachwyca prostotą i spokojem, a możliwość uczestnictwa we Mszy Świętej pozwala na duchowe przeżycie i spotkanie z lokalną wspólnotą katolicką.

Po lunchu kontynuujemy podróż do Kota Kinabalu. **St Michael Church Penampang** - po drodze zatrzymamy się przy **kościółce św. Michała w Penampang** – jednym

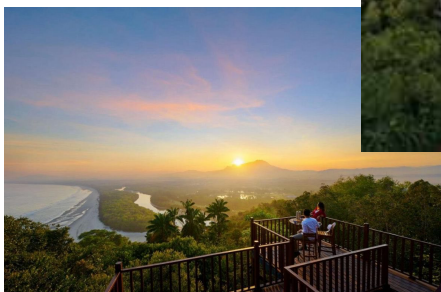
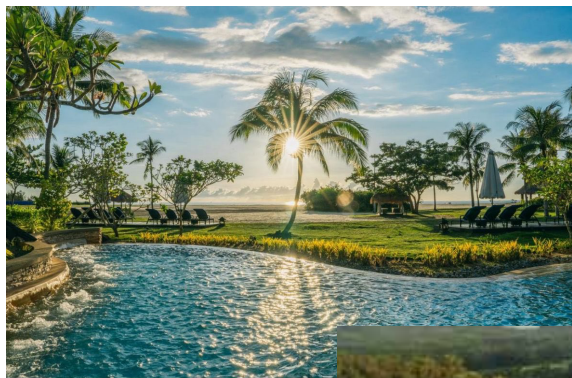


z najstarszych kościołów katolickich na Borneo, założonym przez misjonarzy w XIX wieku. Świątynia ta jest symbolem wiary i wytrwałości pierwszych chrześcijan w regionie. W jej wnętrzu znajdują się piękne witraże i historyczne pamiątki, a otaczające ją ogrody sprzyjają zadumie i modlitwie. Wieczorem zakwaterowanie w **Shangri La Rasa Ria Hotel 5***
<https://www.shangri-la.com/kotakinabalu/rasariaresort/> (N1)

Dzień wolny. Śniadanie i kolacja wspólnie MSZA SW: do ustalenia (N2)

Dzień 13, 14 (16 i 17 lipca) Shangri La Rasa Ria Hotel 5* wypoczynek (BD)

Dzień wolny. Śniadanie i kolacja wspólnie.
MSZA SW:



Dzien wolny. Śniadanie i do 10.00 czas wolny. 10.30 wykwaterowanie i przejazd na lotnisko w Kota Kinabalu. **KONIEC PROGRAMU** (czas do ustalenia).

UWAGA: Planowo wstępnie wylot po 12.00, czyli wylot z KUL do Polski powinien być maksymalnie wieczorem (po 20.00 na pewno). **Przylot do Polski 19 lipca rano i transfer do parafii.**

Codziennie: modlitwa w wybranym kościele katolickim lub w plenerze (miejsce ustalane w zależności od lokalizacji grupy na późniejszym etapie).

W cenie:

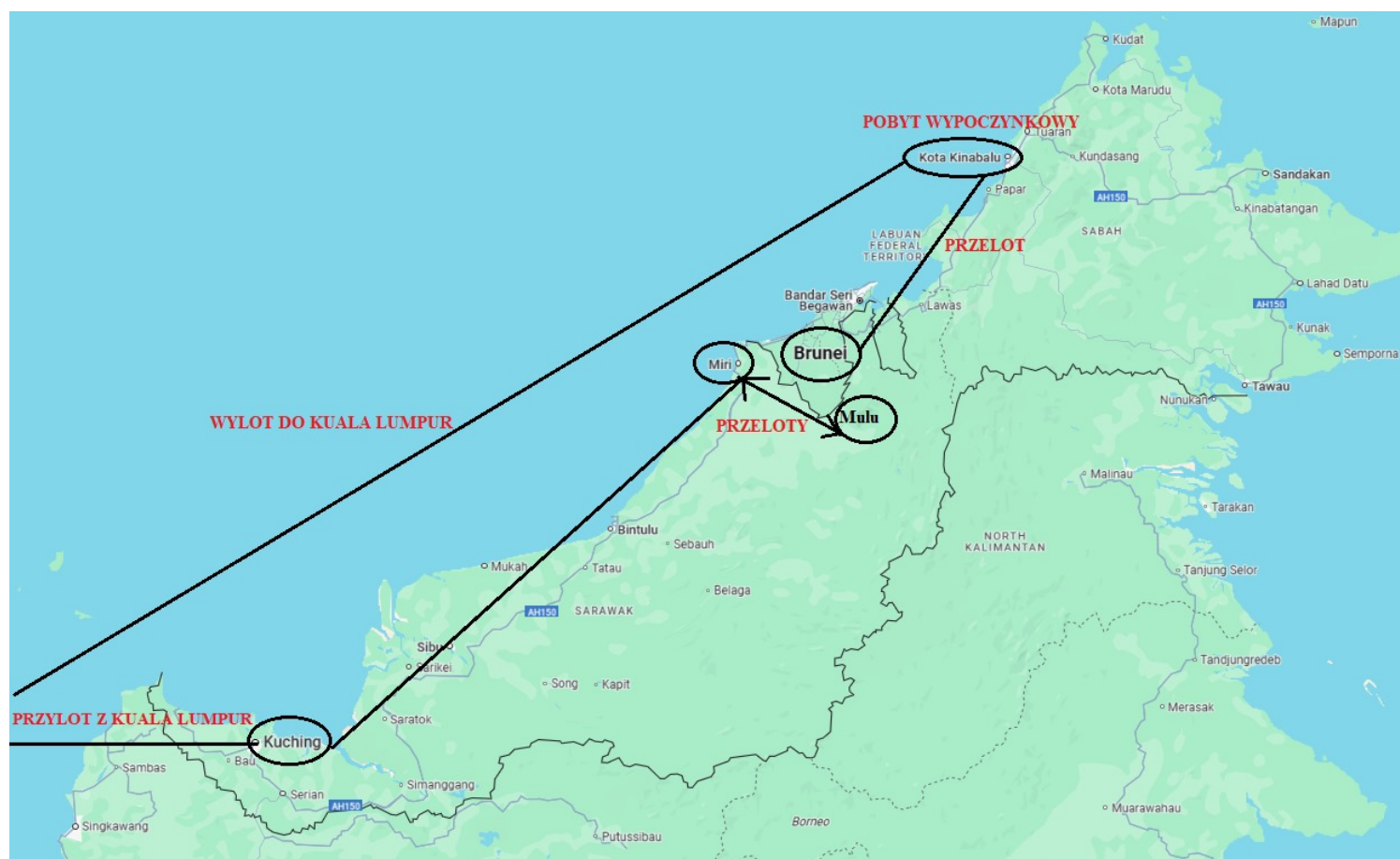
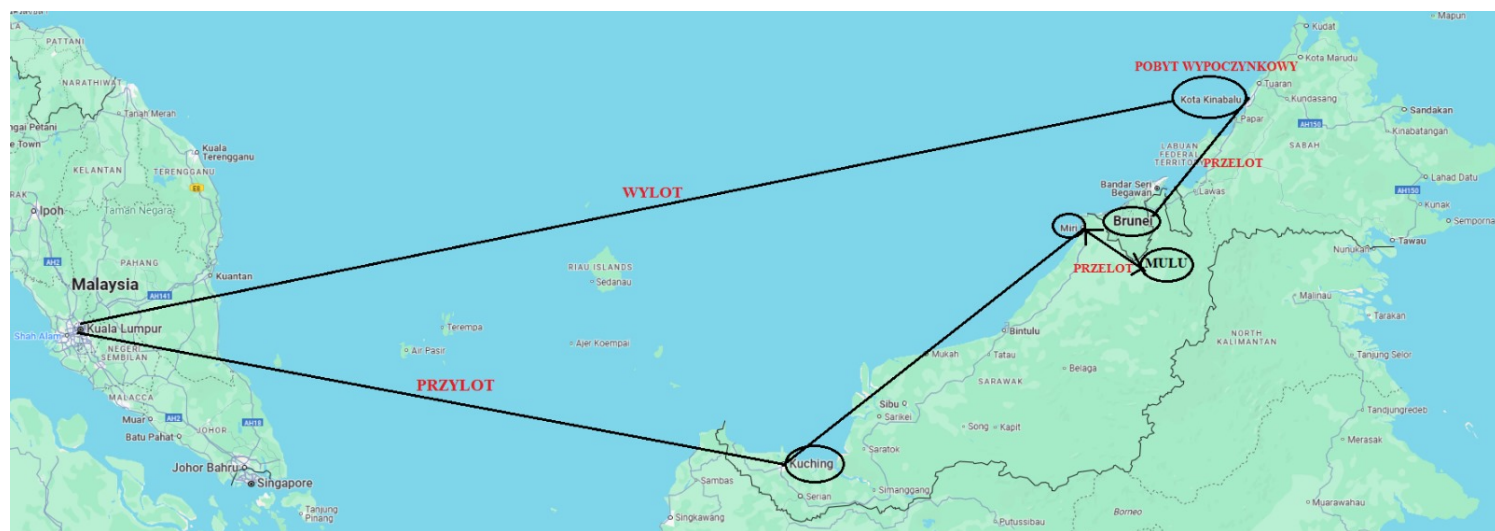
1. Noclegi w hotelach o wskazanym standardzie
2. Transport (prywatny bus/van, transfery łodzią, rejsy po mokradłach)
3. Wyżywienie: śniadania, lunche (lokalne dania, napój), kolacje co drugi dzień (zestaw lokalny lub bufet, napój)
4. Wszystkie bilety wstępu i pozwolenia (parki narodowe, miejsca kultury, jaskinie)
5. Aktywności kulturalne: doświadczenie długiego domu Annah Rais, pokaz muzyki sape, wizyty na plantacjach, rejsy o zachodzie słońca
6. Obserwacja dzikiej przyrody: orangutany, nosacze, krokodyle, delfiny, nietoperze
7. Modlitwa i msza święta w wybranych kościołach katolickich
8. Przewodnik anglojęzyczny + Polski TL na całej trasie
9. 5 przelotów krajowych, wewnętrznych.

Nie zawiera:

1. Przelotów międzynarodowych
2. Ubezpieczenia podróżnego (z PL bezpośrednio)
3. Wydatków własnych (napiwki, pranie, pamiątki)
4. Alkoholu i dodatkowych napojów poza wodą i lokalnym napojem do posiłku
5. Opcjonalnych atrakcji (spa, zakupy, dodatkowe spacerzy nocne)
6. **OPLATY TURYSTYCZNE: 10MYR/dzień** (płatne na miejscu). Prawdopodobnie będziemy zbierać na miejscu razem.

NAPIWKI dla LOKALNYCH pracowników są obowiązkowe. Proponuje ustalić 5USD od osoby za jeden dzień. Zbierane przez Ksiedza Opiekuna po przylocie.

Borneo to miejsce niezwykłego spotkania natury i wiary. W regionie Sarawak działają liczne wspólnoty katolickie, a najważniejsze kościoły, takie jak Katedra św. Józefa w Kuching, Kaplica św. Piotra czy Kościół Matki Bożej Niepokalanego Poczęcia, są nie tylko miejscami kultu, ale i duchowej odnowy dla pielgrzymów. W 2025 roku, ogłoszonym przez papieża Franciszka Rokiem Jubileuszowym, te świątynie stają się centrami pielgrzymkowymi, oferującymi możliwość uczestnictwa w mszy świętej, modlitwie i refleksji. Każda wizyta w kościele to okazja do poznania lokalnej tradycji i doświadczenia uniwersalności Kościoła katolickiego. Modlitwa wśród tropikalnej.



cena: 4600 USD plus bilet do Kuala Lumpur na dzień pisania programu nie znana około 4000 - 5000 zł. Bilety można zarezerwować dopiero sierpień/ wrzesień. ZAPISY: grupa powinna się zawiązać do końca września cena skalkulowana przy 40 uczestnikach.

KS. KRZYSZTOF JURCZYŃSKI

TEL. 609039520 MAIL: krzysztof922@gmail.com

**wyjazd wspólny autokarem z par. Ducha Św. Siemianowice Śl.
par. św. Szczepana Katowicach - Bogucicach.**